НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ

Кафедра іноземної філології і перекладу

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Декан гуманітарно-педагогічного факультету
_____ Інна САВИЦЬКА
«20» 08 2024 р.

«СХВАЛЕНО»
на засіданні кафедри
іноземної філології і перекладу
Протокол № 9 від 24 травня 2024 р.
Завідувач кафедри
_____ Світлана АМЕЛІНА

«РОЗГЛЯНУТО»
Гарант ОП «Англійська мова та
друга іноземна»
_____ Валентина СТРІЛЕЦЬ
Гарант ОП «Німецька мова та
друга іноземна»
_____ Валентина СТРІЛЕЦЬ

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Практичний курс другої іноземної мови (французької)»

спеціальність 035 «Філологія»
спеціалізації: 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»,
035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька»
освітні програми: «Англійська мова та друга іноземна», «Німецька мова та друга іноземна»
Факультет гуманітарно-педагогічний
Розробники: канд. пед. наук, доцент Стрілець В.В., старший викладач кафедри іноземної філології і перекладу, канд. пед. наук, Рудницька Н.А.

Київ – 2024

1. Опис навчальної дисципліни

«Практичний курс другої іноземної мови (французька)"

Освітній ступінь, галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітня програма		
Освітній ступінь	Бакалавр	
Галузь знань	03 Гуманітарні науки	
Спеціальність	035 Філологія	
Спеціалізація	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька)	
Освітня програма	Англійська мова та друга іноземна Німецька мова та друга іноземна	
Характеристика навчальної дисципліни		
Вид	Обов'язкова	
Загальна кількість годин	960	
Кількість кредитів ECTS	32	
Кількість змістових модулів	14	
Курсовий проект (робота) (за наявності)	—	
Форма контролю	екзамен	
Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форми навчання		
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік підготовки (курс)	1-4	—
Семестр	II-VIII	—
Лекційні заняття	—	—
Практичні, семінарські заняття	615 год.	—
Лабораторні заняття	—	—
Самостійна робота	345 год.	—
Індивідуальні завдання	—	—
Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми навчання	II с. – 6 год.; III с. – 6 год.; IV с. – 7 год.; V с. – 7 год.; VI с. – 7 год.; VII с. – 4год.; VIII с. – 5 год.	—

2. Мета, завдання та компетентності навчальної дисципліни

Мета – формування комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної та професійної компетентностей студентів шляхом їхнього залучення до виконання професійно орієнтованих завдань, формування інтерактивних вмінь і навичок усного та писемного мовлення з послідовним удосконаленням кожного окремого виду мовленнєвої діяльності.

Програма курсу ставить завданням досягнення студентом рівнів мовної компетенції, що відповідають міжнародним стандартам, викладеним у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти та в Національній програмі з іноземної мови для професійного спілкування.

Практична, розвиваюча, загальноосвітня та виховна мета становлять *основні цілі* викладання дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (французької)».

Практична мета навчання дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (французької)»: оволодіння необхідним лексичним та граматичним матеріалом, передбаченим відповідною програмою з практики УПМ французької мови, з метою використання отриманих знань у подальшій практичній діяльності. У процесі досягнення практичної мети реалізується до певної міри галузеве спрямування навчання аграрній, педагогічній, соціальній, медичній, юридичній лексиці тощо. Така направленість навчання здійснюється за рахунок науково та методично відібраного матеріалу за тематикою, яку узгоджено з фахівцями профілюючих кафедр університету.

Розвиваюча мета передбачає подальший розвиток комунікативних здібностей студента, його пам'яті (слухової, зорової, оперативної та тривалої), уваги (довільної і мимовільної), логічного мислення, вольових якостей, пов'язаних з досягненням прогресу в навчальній діяльності.

Загальноосвітня мета передбачає збагачення духовного світу особистості, розширення знань про Україну та Європу, зокрема країну, мова якої вивчається, а саме географічне положення, суспільно-політичний устрій, культуру та міста тощо.

Виховна мета передбачає виховання у студентів патріотизму, поваги до обраної професії; таких рис характеру, як мужність, кмітливість, активність, працьовитість, здатність до прийняття самостійних рішень, вміння працювати в колективі тощо.

Завдання:

- методичні: організувати процес навчання французької мови з урахуванням діалогу культур, інтегрованого підходу, інтерактивних методів, особистісно-зорієнтованого навчання, з використанням інтерактивних методів навчання, напр. кейс-методу, мозкового штурму, рольових ігор тощо;
- пізнавальні: сформувати у студентів краєзнавчі знання про культуру, традиції та звичаї Франції у порівнянні з національними традиціями та культурою свого народу;
- практичні: виробити у студентів уміння сприймати іноземну мову на слух, читати та спілкуватися за змістом прочитаних текстів різної тематики, висловлювати власні думки у монологічному, діалогічному усному та писемному мовленні, а також розвивати їхню мовну здогадку, вміння самоконтролю.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

***знати*:**

- лексичний матеріал обсягом 2100-2500 одиниць, з яких 900-1200 інтернаціоналізми і близько 1100-1300 одиниць мовного етикету;
- граматичний матеріал, який відповідає міжнародному рівню володіння іноземною мовою В2, зокрема основні видо-часові форми і категорії стану дієслів; основні категорії іменника, прикметника, займенника чоловічоособового та нечоловічоособового родів, прикметника, прислівника; типи підрядних речень;

вміти:

- правильно вимовляти голосні та приголосні звуки французької мови, правильно інтонувати речення французької мови;
- знайомитися, дізнаватися і повідомляти біографічні відомості про себе і третю особу;
- називати свою професію і рід занять;
- дізнаватися і повідомляти про захоплення, інтереси;
- дізнаватися, повідомляти адресу, телефон;
- вітати зі святом (державним, національним, сімейним);
- дякувати, відповідати на привітання; висловлювати побажання;
- вручати/приймати подарунок; запрошувати на свято, у гості; приймати запрошення/відмовлятися від запрошення, пояснювати причину відмови;
- домовлятися про час, місце зустрічі;
- дізнаватися/повідомляти, де що знаходиться; як туди дійти/доїхати; далеко це чи близько; скільки коштує проїзд, як оплатити проїзд; користуватися розкладом транспорту; вказівниками на вулицях, вокзалах, в аеропорті;
- розповідати, як пройшла екскурсія, висловлювати оцінку;
- запропонувати/прийняти пропозицію поснідати / пообідати / повечеряти в ресторані, кафе; відмовитися від пропозиції, пояснити причину відмови; домовитися про місце і час зустрічі; читати меню; замовити страви та напої; дізнатися/повідомити про улюблені страви, про свій вибір; оплатити обід/вечерю.

Набуття компетентностей:

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.
ЗК 9.Здатність спілкуватися іноземною мовою.
ЗК 11.Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Фахові (спеціальні) компетентності (ФК):

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.
ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.
ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

Програмні результати навчання:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.
ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.
ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
ПРН 14. Використовувати французьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
ПРН 18.Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

3. Програма та структура навчальної дисципліни для повного терміну денної (заочної) форми навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	Денна форма							Заочна форма					
	тижні	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
			л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
II семестр (A1)													
Змістовий модуль 1. Faire connaissance.													
Тема 1. Bienvenue!	1-2	20		10			10						
Тема 2. Et vous?	3-4	22		10			12						
Тема 3. Ma ville.	5-6	24		12			12						
Тема 4. Demander le chemin.	7	22		12			10						
Модульна контрольна робота 1	8	2		2									
Разом за змістовим модулем 1		90		46			44						
Змістовий модуль 2. Au magasin.													
Тема 1. On va où?	9	18		8			10						
Тема 2. Qu'est-ce qu'on mange?	10-11	24		12			12						
Тема 3. Mes courses	12-13	24		12			12						
Тема 4. C'est quoi le programme?	14	22		10			12						
Модульна контрольна робота 2	15	2		2									
Разом за змістовим модулем 2		90		44			46						
Разом за II семестр		180		90			90						
III семестр													
Змістовий модуль 3. Les soldes, c'est parti!													
Тема 1. Félicitations!	1-2	18		10			8						
Тема 2. La mode.	3-4	19		12			7						
Тема 3. Chez moi.	5-6	19		12			7						
Тема 4. Bonne vacances!	7	18		10			8						
Модульна контрольна робота 1	8	2		2									

Разом за змістовим модулем 3		76		46			30						
Змістовий модуль 4. Des événements.													
Тема 1. Pas de chance!	9	18		10			8						
Тема 2. L'étudiant.	10-11	18		12			6						
Тема 3. Mes études.	12-13	18		10			8						
Тема 4. Le travail?	14	18		10			8						
Модульна контрольна робота 2	15	2		2									
Разом за змістовим модулем 4		74		44			30						
Разом за III семестр		150		90			60						
IV семестр (A2)													
Змістовий модуль 5. C'est la vie!													
Тема 1. Des artistes.	1-2	19		12			7						
Тема 2. Des sorties.	3-4	18		10			8						
Тема 3. Des fêtes.	5-6	19		12			7						
Тема 4. Le sport.	7	18		10			8						
Модульна контрольна робота 1	8	2		2									
Разом за змістовим модулем 5		76		46			30						
Змістовий модуль 6. Souvenirs, souvenirs.													
Тема 1. Je me souviens.	9	18		12			6						
Тема 2. C'était bien les vacances?	10-11	18		10			8						
Тема 3. Les paysages.	12-13	18		10			8						
Тема 4. Mon selfie souvenir.	14	18		10			8						
Модульна контрольна робота 2	15	2		2									
Разом за змістовим модулем 6		74		44			30						

Разом за IV семестр		150		90			60						
V семестр													
Змістовий модуль 7. À la recherche d'un toit.													
Тема 1. Un logement.	1-2	30		18			12						
Тема 2 Les types de logement.	3-4	28		18			10						
Тема 3. Trouver un logement à Montréal.	5-6	28		18			10						
Тема 4. Le mobilier et le cadre de vie.	7	32		20			12						
Модульна контрольна робота 1	8	2		2									
Разом за змістовим модулем 7		120		76			44						
Змістовий модуль 8. On n'arrête pas le progrès.													
Тема 1. Les jobs qui n'existeront plus dans 10 ans.	9	30		18			12						
Тема 2. Les sciences et techniques.	10-11	30		18			12						
Тема 3. Les grandes inventions.	12-13	28		18			10						
Тема 4. Les technologies de la communication.	14	30		18			12						
Модульна контрольна робота 2	15	2		2									
Разом за змістовим модулем 8		120		74			46						
Разом за V семестр		240		150			90						
VI семестр (B1)													
Змістовий модуль 9. Vivre ensemble.													
Тема 1. Sous le même toit	1-2	24		18			6						
Тема 2. Les jardins.	3-4	24		16			8						

Тема 3. À table!	5-6	24		16			8						
Тема 4. Le repas gastronomique des Français.	7	24		16			8						
Модульна контрольна робота 1	8	2		2									
Разом за змістовим модулем 9		98		68			30						
Змістовий модуль 10. Au travail.													
Тема 1. Étudier en France.	9	22		17			6						
Тема 2. Travailler pour étudier.	10-11	22		16			8						
Тема 3. Souvenirs d'école.	12-13	22		16			8						
Тема 4. À chacun son métier.	14	22		16			8						
Модульна контрольна робота 2	15	2		2									
Разом за змістовим модулем 10		97		67			30						
Разом за VI семестр		195		135			60						
VII семестр													
Змістовий модуль 11. Faites passer le message.													
Тема 1. C'est d'actualité.	1-2	7		4			3						
Тема 2. La presse les médias.	3-4	7		4			3						
Тема 3. La television de demain.	5-6	7		2			5						
Тема 4. Tous en ligne !	7	7		4			3						
Модульна контрольна робота 1	8	2		2									
Разом за змістовим модулем 11		30		16			14						

Змістовий модуль 12. La culture.													
Тема 1. L'amour de l'art.	9	7		4			3						
Тема 2. Les domaines artistiques.	10-11	7		4			3						
Тема 3. L'origine des films vus en France.	12-13	7		2			5						
Тема 4. Le musée.	14	7		2			5						
Модульна контрольна робота 2	15	2		2									
Разом за змістовим модулем 12		30		14			16						
Разом за VII семестр		60		30			30						
VIII семестр (B2)													
Змістовий модуль 13. À mon avis.													
Тема 1. La France, c'est quoi?	1-2	10		4			6						
Тема 2. La parité en mer.	3-4	12		2			10						
Тема 3. Si douce France.	5-6	12		2			10						
Тема 4. Montesquieu.	7	12		2			10						
Модульна контрольна робота 1	8	2		2									
Разом за змістовим модулем 13		48		12			36						
Змістовий модуль 14. À votre santé.													
Тема 1. La médecine et nous.	9	12		2			10						
Тема 2. La santé par les objets connectés.	10-11	10		2			8						
Тема 3. La relation des Français avec leurs médecins.	12-13	12		4			8						
Тема 4. Médecins sans frontères.	14	12		2			10						

Модульна контрольна робота 2	15	2		2									
Разом за змістовим модулем 14		48		12			36						
Разом за VIII семестр		96		24			72						
Усього годин		**960**		**615**			**345**						

4. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Згідно з навчальним планом не передбачено	

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	II семестр	
1	**Змістовий модуль 1. Faire connaissance.** **Тема 1.** Bienvenue! Salut, ça va ?	2
2	Découverte du français. L'alphabet.	2
3	Premiers contacts. Je m'appelle...	2
4	Un, deux, trois... partez ! Aujourd'hui, c'est le...	2
5	La langue de la classe.	2
6	**Тема 2.** Et vous? Présentations.	2
7	La nationalité des personnes.	2
8	Qu'est-ce que vous aimez ?	2
9	Les articles définis le la, l', les.	2
10	Les nombres de 32 à 69.	2
11	**Тема 3.** Ma ville. Les prépositions devant les noms de villes et de pays.	2
12	On reste en contact ?	2
13	La négation.	2
14	Les pays et nationalités.	2
15	Les éléments de l'identité.	2
16	Les groupes rythmiques et l'accent tonique.	2
17	**Тема 4.** Demander le chemin. C'est parti pour la visite de la ville !	2
18	Les articles définis et indéfinis.	2
19	Excusez-moi, je suis perdue ...	2
20	Indiquer le chemin.	3
21	Les verbes en -er au présent.	2
22	La révision. Модульна контрольна робота 1.	2

23	**Змістовий модуль 2. Au magasin. Тема 1.** On va où?	2
24	Faire des courses alimentaires.	2
25	Commander au restaurant.	2
26	Exprimer ses goûts.	2
27	**Тема 2.** Qu'est-ce qu'on mange?	4
28	Au marché.	4
29	Je voudrais une baguette, s'il vous plaît.	2
30	En espèces ou par carte bancaire ?	2
31	**Тема 3.** Mes courses	4
32	Le singulier et le pluriel des noms.	4
33	Au supermarché.	2
34	Les prepositions de lieu.	2
35	**Тема 4.** C'est quoi le programme? Les magasins, la nourriture.	2
36	La recette de la tarte provençale.	2
37	Le e final non prononcé, le é final prononcé. La consonne finale non prononcée.	2
38	L'addition, s'il vous plaît ! Les spécialités régionales.	3
39	La quantité non définie. Le pronom *en*.	2
40	La révision. Модульна контрольна робота 2	2
	III семестр	
1	**Змістовий модуль 3**. **Les soldes, c'est parti!** **Тема 1.** Félicitations!	4
2	S'habiller.	4
3	Donner une appréciation.	2
4	**Тема 2.** La mode.	2
5	Mes conseils de mode.	4
6	Qu'est-ce que je mets auiourd'hui ? Les liaisons en [z] et en [n].	2
7	La place des adiectifs. Le futur proche et le passé récenté.	2
8	Les vêtements, les accessoires, la météo. L'adjectif démonstratif.	2
9	**Тема 3.** Chez moi.	2
10	Faire le ménage.	2
11	Les verbes pronominaux au présent.	2
12	Parler de ses activités quotidiennes.	2
13	Demander/Dire l'heure.	2
14	Fixer un rendez-vous.	2
15	**Тема 4.** Bonne vacances!	4
16	La fréquence. Les activités quotidiennes.	2
17	Ça te dit ? Les sons [i] / [y]. l'impératif	2
18	Je réserve les billets.	2
19	La révision. Модульна контрольна робота 1	2
20	**Змістовий модуль 4. Des événements.** **Тема 1.** Pas de chance! Quelle journée!	4
21	Les problimes du quotidien. L'obligation et l'interdiction.	2
22	Le passé composé des verbes pronominaux.	2
23	C'est la panne ! Le conseil.	2
24	**Тема 2.** L'étudiant.	4
25	Ensemble, échangeons.	4

26	lls sont partis avec Erasmus +.	2
27	La condition avec *si*.	2
28	**Тема 3.** Mes études!	2
29	Découvrons le campus !	2
30	La durtie, la continuation.	2
31	L'université, les études.	2
32	Mon parcours professionnel.	2
33	**Тема 4.** Le travail.	2
34	Les pronoms relatifs *qui* et *que*.	2
35	C'est à faire ! L'intensité.	2
36	L'entreprise, la vie professionnelle.	2
37	Les conditions de travail et les tâches.	2
38	La révision. Модульна контрольна робота 2	2
	IV семестр	
1	**Змістовий модуль 5. C'est la vie!** **Тема 1.** Des artistes.	2
2	Une carrière spectaculaire.	4
3	La passion du breakdance.	4
4	Le passé composé.	2
5	**Тема 2.** Des sorties.	2
6	À chacun son salon.	2
7	Envie de sortir.	4
8	La phrase négative.	2
9	**Тема 3.** Des fêtes.	2
10	Le Sénégal en fête!	2
11	Tu es libre?	4
12	Les indicateurs de temps.	2
13	Les sons [s] et [z].	2
14	**Тема 4.** Le sport.	4
15	La pétanque est à la mode.	2
16	Des jeux sportifs.	2
17	Quels jeux préférez-vous? Pourquoi?	2
18	La révision. Модульна контрольна робота 1	2
19	**Змістовий модуль 6. Souvenirs, souvenirs. Тема 1.** Je me souviens.	4
20	Décrire une photo.	2
21	Les auditeurs ont la parole.	4
22	L'imparfait.	2
23	**Тема 2.** C'était bien les vacances?	4
24	La Guadeloupe.	2
25	Les pronoms *y* et *en*.	2
26	Les vacances des Français.	2
27	**Тема 3**. Les paysages.	2
28	La météo.	4
29	Les phénomènes météo.	2
30	À la campagne et à la montagne.	2
31	**Тема 4.** Mon selfie souvenir.	4
32	La place de l'adjectif.	4

33	La liaison obligatoire avec le pronom *en*.	2
34	La révision. Модульна контрольна робота 2	2
	V семестр	
1	**Змістовий модуль 7. À la recherche d'un toit.** **Тема 1.** Un logement.	4
2	La péniche.	4
3	Petites annonces.	4
4	Vivre ensemble.	4
5	Les pronoms relatifs.	2
6	**Тема 2.** Les types de logement.	4
7	Les habitants.	4
8	Les pièces d'un logement	4
9	L'annonce immobilière.	2
10	Quelle est votre pièce préférée?	4
11	**Тема 3.** Trouver un logement à Montréal.	4
12	Logement à la ferme.	4
13	La comparaison.	4
14	Se loger à Paris.	4
15	Le Paris du Baron Haussman.	4
16	**Тема 4.** Le mobilier et le cadre de vie.	4
17	Les meubles.	4
18	Le quartier, la ville.	4
19	Les édifices en ville. Les lieux publics.	4
20	La révision. Модульна контрольна робота 2.	4
21	**Змістовий модуль 8. On n'arrête pas le progrès.** **Тема 1.** Les jobs qui n'existeront plus dans 10 ans.	6
22	Humain contre machine.	4
23	Innovations.	4
24	Le futur simple.	4
25	**Тема 2.** Les sciences et techniques.	6
26	Les machines.	4
27	Le foctionnement des objets.	4

28	L'utilité des objets.	4
29	**Тема 3.** Les grandes inventions	4
30	Êtes-vous accro à votre smartphone?	6
31	La condition avec *si*.	4
32	La francisation du langage internet.	4
33	**Тема 4.** Les technologies de la communication.	4
34	Le téléphone.	4
35	L'ordinateur.	4
36	Internet.	4
37	La révision. Модульна контрольна робота 2.	4
	VI семестр	
1	**Змістовий модуль 9. Vivre ensemble.** **Тема 1.** Sous le même toit.	4
2	Un toit, deux générations!	4
3	Partager le même toit.	4
4	Les problèmes éventuels.	4
5	Rémi, gardien d'immeuble.	2
8	**Temat 2.** Les jardins.	4
9	La vogue des jardins partagés.	4
10	La consommation des fruits et légumes.	4
11	Rappel : Le passé composé, l'imparfait.	4
12	**Temat 3.** À table!	4
13	L'art de la table.	4
14	Le subjonctif présent.	4
15	Ordonner, permettre, interdire.	4
16	**Тема 4.** Le repas gastronomique des Français.	4
17	Les plats préférés des Français.	4
18	La restauration. L'alimantation.	4
19	La lecture à domicile.	4
20	Rappel. Модульна контрольна робота 1.	2
21	**Змістовий модуль 10. Au travail.** **Тема 1.** Étudier en France.	3

22	Ça va les études?	4
23	Découvrir le monde en partant étudier à l'étranger.	4
24	Répartition des étrangers dans l'enseignement supérieur.	4
25	La vie étudiante.	2
26	**Тема 2.** Travailler pour étudier.	4
27	L'echangisme.	4
28	Les pronoms relatifs simples.	4
29	La lecture à domicile.	4
30	**Тема 3.** Souvenirs d'école.	4
36	À l'école!	4
37	Répartition des étudiants en université en France.	4
38	Le langage universitaire.	4
39	**Temat 4.** À chacun son métier.	4
40	L'emploi. Un boulot.	4
41	Intouchables.	4
42	Mon CV. Le télétravail.	2
43	La place de l'adjectif. La formation de l'adverbe en *–ment*.	2
44	Rappel. Модульна контрольна робота 2.	2
VII семестр		
1	**Змістовий модуль 11. Faites passer le message.** **Тема 1.** C'est d'actualité.	2
2	Médias et diversité.	2
3	**Тема 2.** La presse, les médias.	2
4	La nominalisation de la phrase verbale. La forme passive.	2
5	**Тема 3.** La television de demain.	2
6	**Тема 4.** Tous en ligne !	2
7	Nouvelles technologies anxiogènes.	2
8	Rappel. Модульна контрольна робота 1.	2
9	**Змістовий модуль 12. La culture.** **Тема 1.** L'amour de l'art.	2
10	La belle Hélène.	2
11	**Тема 2.** Les domaines artistiques.	2

12	L'oeil de Doisnneau.	2
13	**Тема 3.** L'origine des films vus en France.	2
14	**Temat 4.** L'origine des films vus en France.	2
15	Rappel. Модульна контрольна робота 2.	2
VIII семестр		
1	**Змістовий модуль 13. À mon avis.** **Тема 1.** La France, c'est quoi?	2
2	Exprimer son opinion.	2
3	**Тема 2.** La parité en mer.	2
4	**Тема 3.** Si douce France.	2
5	**Тема 4.** Montesquieu. Les lettres persanes.	2
6	Модульна контрольна робота 1.	2
7	**Змістовий модуль 14 . À votre santé.** **Тема 1.** La médecine et nous.	2
8	**Тема 2.** La santé par les objets connectés.	2
9	**Тема 3.** La relation des Français avec leurs médecins.	2
10	Santé et maladie.	2
11	**Тема 4.** Médecins sans frontères.	2
12	Rappel. Модульна контрольна робота 2	2
	Усього:	615

6. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Згідно з навчальним планом не передбачено	

7. Теми самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
II семестр		
1	**Змістовий модуль 1. Faire connaissance.** **Тема 1.** Bienvenue! Salut, ça va ?	2
2	Découverte du français. L'alphabet.	2
3	Premiers contacts. Je m'appelle...	2
4	Un, deux, trois... partez ! Aujourd'hui, c'est le...	2

5	La langue de la classe.	2
6	**Тема 2.** Et vous? Présentations.	2
7	La nationalité des personnes.	2
8	Qu'est-ce que vous aimez ?	2
9	Les articles définis le la, l', les.	2
10	Les nombres de 32 à 69.	2
11	**Тема 3.** Ma ville. Les prépositions devant les noms de villes et de pays.	2
12	On reste en contact ?	2
13	La négation.	4
14	Les pays et nationalités.	2
15	Les éléments de l'identité.	2
16	Les groupes rythmiques et l'accent tonique.	2
17	**Тема 4.** Demander le chemin. C'est parti pour la visite de la ville !	2
18	Les articles définis et indéfinis.	2
19	Excusez-moi, je suis perdue ...	2
20	Indiquer le chemin.	2
21	Les verbes en -er au présent.	2
22	**Змістовий модуль 2. Au magasin.** **Тема 1.** On va où?	2
23	Faire des courses alimentaires.	4
24	Commander au restaurant.	2
25	Exprimer ses goûts.	2
26	**Тема 2.** Qu'est-ce qu'on mange?	2
27	Au marché.	2
28	Je voudrais une baguette, s'il vous plaît.	4
29	En espèces ou par carte bancaire ?	2
30	**Тема 3.** Mes courses	2
31	Le singulier et le pluriel des noms.	2
32	Au supermarché.	2
33	Les prepositions de lieu.	4
34	**Тема 4.** C'est quoi le programme? Les magasins, la nourriture.	2
35	La recette de la tarte provençale.	2
36	Le e final non prononcé, le é final prononcé. La consonne finale non prononcée.	4
37	L'addition, s'il vous plaît ! Les spécialités régionales.	4
38	La quantité non définie. Le pronom *en*.	2
39	La révision. Модульна контрольна робота 2	2
III семестр		
1	**Змістовий модуль 3. Les soldes, c'est parti!** **Тема 1.** Félicitations!	2
2	S'habiller.	2
3	Donner une appréciation.	2
4	**Тема 2.** La mode.	2
5	Mes conseils de mode.	2

6	Qu'est-ce que je mets auiourd'hui ? Les liaisons en [z] et en [n].	2
7	La place des adiectifs. Le futur proche et le passé récenté.	1
8	Les vêtements, les accessoires, la méteo. L'adjectif démonstratif.	2
9	**Тема 3.** Chez moi.	2
10	Faire le ménage.	2
11	Les verbes pronominaux au présent.	1
12	Parler de ses activités quotidiennes.	2
13	Demander/Dire l'heure.	2
14	Fixer un rendez-vous.	2
15	**Тема 4.** Bonne vacances!	2
16	La fréquence. Les activités quotidiennes.	2
17	**Moduł 2. Życie dookoła nas** **Temat 1.** Życie w mieście. Obiekty w mieście – słownictwo tematyczne	2
18	Życie w mieście. Gramatyka: stopniowanie; Miejscownik liczby pojedynczej i mnogiej	2
19	Życie w mieście. Pisanie „Wady i zalety życia w dużym mieście”	2
20	Życie w mieście. Czytanie indywidualne	2
21	**Змістовий модуль 4. Des événements.** **Тема 1.** Pas de chance! Quelle journée!	1
22	Les problimes du quotidien. L'obligation et l'interdiction.	2
23	Le passé composé des verbes pronominaux.	1
24	C'est la panne ! Le conseil.	2
25	**Тема 2.** L’étudiant.	2
26	Ensemble, échangeons.	2
27	lls sont partis avec Erasmus +.	2
28	La condition avec *si*.	2
29	**Тема 3.** Mes études!	2
30	Découvrons le campus !	2
31	La durtie, la continuation.	2
32	L'université, les études.	2
	IV семестр	
1	**Змістовий модуль 5. C’est la vie!** **Тема 1.** Des artistes.	1
2	Une carrière spectaculaire.	2
3	La passion du breakdance.	2
4	Le passé composé.	2
5	**Тема 2.** Des sorties.	2
6	À chacun son salon.	2
7	Envie de sortir.	2
8	La phrase négative.	2
9	**Тема 3.** Des fêtes.	1
10	Le Sénégal en fête!	2
11	Tu es libre?	2
12	Les indicateurs de temps.	2
13	Les sons [s] et [z].	2
14	**Тема 4.** Le sport.	2
15	La pétanque est à la mode.	2

16	Des jeux sportifs.	2
17	**Змістовий модуль 6. Souvenirs, souvenirs.** **Тема 1.** Je me souviens.	1
18	Décrire une photo.	2
19	Les auditeurs ont la parole.	1
20	L'imparfait.	2
21	**Тема 2.** C'était bien les vacances?	2
22	La Guadeloupe.	2
23	Les pronoms *y* et *en*.	2
24	Les vacances des Français.	2
25	**Тема 3**. Les paysages.	2
26	La météo.	2
27	Les phénomènes météo.	2
28	À la campagne et à la montagne.	2
29	**Тема 4.** Mon selfie souvenir.	2
30	La place de l'adjectif.	2
31	La liaison obligatoire avec le pronom *en*.	2
32	La révision. Модульна контрольна робота 2	2
	V семестр	
1	**Змістовий модуль 7. À la recherche d'un toit. Тема 1.** Un logement.	2
2	La péniche.	4
3	Petites annonces.	2
4	Vivre ensemble.	4
5	Les pronoms relatifs.	2
6	**Тема 2.** Les types de logement.	2
7	Les habitants.	2
8	Les pièces d'un logement	4
9	L'annonce immobilière.	2
10	Quelle est votre pièce préférée?	2
11	**Тема 3.** Trouver un logement à Montréal.	2
12	Logement à la ferme.	4
13	La comparaison.	2
14	Se loger à Paris.	4
15	Le Paris du Baron Haussman.	2
16	**Тема 4.** Le mobilier et le cadre de vie.	4
17	**Змістовий модуль 8. On n'arrête pas le progrès.** **Тема 1.** Les jobs qui n'existeront plus dans 10 ans.	2
18	Humain contre machine.	2
19	Innovations.	4
20	Le futur simple.	4
21	**Тема 2.** Les sciences et techniques.	2
22	Les machines.	4
23	Le foctionnement des objets.	2
24	L'utilité des objets.	4
25	**Тема 3.** Les grandes inventions	2
26	Êtes-vous accro à votre smartphone?	2
27	La condition avec *si*.	2
28	La francisation du langage internet.	4
29	**Тема 4.** Les technologies de la communication.	2

30	Le téléphone.	4
31	L'ordinateur.	2
32	Internet.	4
	VI семестр	
1	**Змістовий модуль 9. Vivre ensemble.** **Тема 1.** Sous le même toit.	2
2	Un toit, deux générations!	2
3	Partager le même toit.	2
4	Les problèmes éventuels.	2
5	Rémi, gardien d'immeuble.	2
6	**Temat 2.** Les jardins.	2
7	La vogue des jardins partagés.	2
8	La consommation des fruits et légumes.	2
9	Rappel : Le passé composé, l'imparfait.	2
10	**Temat 3.** À table!	2
11	L'art de la table.	2
12	Le subjonctif présent.	2
13	Ordonner, permettre, interdire.	2
14	**Тема 4.** Le repas gastronomique des Français.	2
15	Les plats préférés des Français.	2
16	**Змістовий модуль 10. Au travail.** **Тема 1.** Étudier en France.	2
17	Ça va les études?	2
18	Découvrir le monde en partant étudier à l'étranger.	2
19	Répartition des étrangers dans l'enseignement supérieur.	2
20	La vie étudiante.	2
21	**Тема 2.** Travailler pour étudier.	2
22	L'echangisme.	2
23	Les pronoms relatifs simples.	2
24	La lecture à domicile.	2
25	**Тема 3.** Souvenirs d'école.	2
26	À l'école!	2
27	Répartition des étudiants en université en France.	2
28	Le langage universitaire.	2
29	**Temat 4.** À chacun son métier.	2
30	L'emploi. Un boulot.	2
	VII семестр	
1	**Змістовий модуль 11. Faites passer le message.** **Тема 1.** C'est d'actualité.	2
2	Médias et diversité.	1
3	**Тема 2.** La presse, les médias.	2
4	La nominalisation de la phrase verbale. La forme passive.	1
5	**Тема 3.** La television de demain.	3
6	**Тема 4.** Tous en ligne !	2
7	Nouvelles technologies anxiogènes.	2
8	Rappel. Модульна контрольна робота 1.	1
9	**Змістовий модуль 12. La culture.**	2

	Тема 1. L'amour de l'art.	
10	La belle Hélène.	2
11	**Тема 2.** Les domaines artistiques.	2
12	L'oeil de Doisnneau.	2
13	**Тема 3.** L'origine des films vus en France.	2
14	**Temat 4.** L'origine des films vus en France.	2
15	Rappel. Модульна контрольна робота 2.	2
	VIII семестр	
1	**Змістовий модуль 13. À mon avis.** **Тема 1.** La France, c'est quoi?	2
2	Exprimer son opinion.	2
3	Apprendre le français.	2
4	Barrières linguistiques.	3
5	**Тема 2.** La parité en mer.	2
6	Réactions d'auditeurs	2
7	Les déclaratifs.	2
8	Le discours rapporté au passé.	3
9	**Тема 3.** Si douce France.	2
10	Les institutions françaises : la Ve République.	2
11	Zaz, une artiste engagée	2
12	Place de la République	3
13	Panthéon	2
14	Indicatif ou subjonctif	2
15	**Тема 4.** Montesquieu. Les lettres persanes.	2
16	La langue de Descartes.	3
17	**Змістовий модуль 14 . À votre santé.** **Тема 1.** La médecine et nous.	2
18	Médecin du monde.	2
19	Participe présent, gérondif, adjectif verbal.	5
21	**Тема 2.** La santé par les objets connectés.	2
22	Journal d'un corps.	2
23	La description physique.	2
24	Les doigts dans le nez.	3
25	**Тема 3.** La relation des Français avec leurs médecins.	2
26	Santé et maladie.	2
27	Le symptôme.	2
28	Le traitement.	3
29	**Тема 4.** Médecins sans frontères.	2
30	Réaliser une brochure de prévention santé.	2
31	Participe passé et participe composé.	2
32	Rappel. Модульна контрольна робота 2	3
	Усього:	345

8. Контрольні питання, комплекти тестів для визначення рівня засвоєння знань студентами.

Тестові завдання (зразок)

1. La veste _____ jolie.
a) sont
b) est
c) es
2. Elles _____ici.
a) sommes
b) est
c) sont
3. La cravate est_____.
a) vert
b) verte
c) vertes
4. Il _____à l'école sportive.
a) vas
b) va
c) vont
5. Elle _____chez elle.
a) reste
b) restes
c) restent
6. Elle _____mal à la tête.
a) as
b) a
c) ont
7. Victor parle _____ Marcelle:
a) à la
b) chez
c) à
8. Elle _____.
a) rient
b) rit
c) ris
9. Il _____ à l'université.
a) travailles
b) travaillent
c) travaille
10. Il savait qu'elle..... demain.
a) part
b) est partie
c) partirait
11. Il a dit qu'il ... une heure après.
a) est;
b) a été;
c) téléphonerait.
12. Il a dit qui'il ... à l'aise.
a) se sent;
b) se sentait;
c) se sentira.

13. Je ... mon salaire dans deux jours.
a) serai;
b) ai;
c) toucherai.
14. Il est nécessaire qu'il ... tout d'avance.
a) parle;
b) est;
c) prépare.
15. Elle ne leur a pas raconté ce qui lui la veille.
a) est arrivé
b) arriverait
c) était arrivée
16. Je doute fort que tu ... ta promesse.
a) tiennes;
b) aies;
c) sois.
17. Elle a dit qu'elle ... à son frère demain.
a) écrit
b) écrirait
c) écrivait
18. On lui a dit, que le directeur ..... lui parler.
a) a voulu
b) voulait
c) avais voulu
19. Je me suis rappelé que je..... les clés sur la table de nuit.
a) laisserais
b) laissais
c) avais laissé

НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ

ОС «Бакалавр» **напрям підготовки/ спеціальність**	**Кафедра** Іноземної філології і перекладу 2023-2024 навч. рік	**ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 1** з дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (французька)»	**Затверджую** Зав. кафедри _____ (підпис) Амеліна С.М.

Завдання різних типів

1. Lire et résumer le texte.

Nouvelle tendance : le food-surfing

Le concept, déjà en vogue en Angleterre, débarque en France. L'idée : s'improviser restaurateur d'un soir pour partager sa passion de la cuisine mais surtout faire des rencontres. Inspiré du covoiturage, de nombreux sites proposent désormais de mettre en relation des hôtes et des convives, qu'ils viennent de l'autre bout du monde ou du coin de la rue. Après avoir créé son profil gratuitement sur l'une des plateformes spécialisées, l'hôte affiche ses menus (photos à l'appui) , fixe son prix et ses 15 disponibilités puis les futurs invités réservent leur table. Tout le monde peut s'inscrire, que l'on soit un vrai cordon-bleu ou un simple amateur de cuisine. Le prix du repas varie ensuite de 20 à 50 € en fonction du format (dîner, déjeuner, apéro...). «On n'est pas dans la performance culinaire. Il s'agit de créer du lien autour d'une rencontre gastronomique», explique Cédric Giorgi, co-fondateur du site Cookening , qui compte déjà 120 tables en France.
Adepte de la formule, Nicolas apprécie particulièrement son aspect convivial et inattendu. «Je ne suis pas un expert en cuisine. Pour moi, le dîner n'est qu'un prétexte pour rencontrer des gens que je n'aurais sans doute jamais croisés.» Ce trentenaire basé en région parisienne en est à sa troisième table. «J'ai d'abord atterri chez un couple qui proposait une cuisine traditionnelle française, puis j'ai découvert la soupe aztèque chez une Mexicaine et dernièrement la pastilla dans une famille algérienne. À chaque fois, ce fut un vrai voyage culturel hors des sentiers

battus.» Côté hôtes, les motivations sont identiques avec une pression en plus: celle de cuisiner des produits frais. En effet, la plupart des sites mettent un point d'honneur à ce que les plats soient faits maison. Un défi que relève régulièrement Dominique, guide touristique et blogueuse culinaire à Lyon. «Tous mes menus sont élaborés en fonction des produits du marché et des producteurs locaux. Mais il faut aussi penser à la décoration de la table et prévoir une cuisson qui ne m'accapare pas toute la soirée en cuisine au détriment des invités», raconte-t elle. Accueillir des inconnus dans sa maison, est aussi l'occasion de tester ses nouvelles recettes avant de les publier sur son blog. Quant au budget, si elle admet rentrer dans ses frais pour les ingrédients, elle ne compte pas ses heures de préparation. «Qu'importe, je ne fais pas cela pour gagner de l'argent mais pour le plaisir de cuisiner et de recevoir.» Et au cas où ses invités en redemanderaient, Dominique a même prévu des doggy bags!

2. Réponds à la question :
Selon vous, quels sont les avantages et les inconvénients de l'expatriation?

3. **Reformule les phrases suivantes au discours rapporté…**
a J'aimerais aller à Bruxelles l'année prochaine. Elle a dit qu'elle ……
b J'ai vu un reportage à la télé sur le parcours BD. Elle a expliqué qu'elle……
c C'est vraiment une bonne idée d'organiser ce genre de visite. Elle a ajouté que c'……
d Avant de peindre, les artistes ont dû réparer le mur. Elle a précisé qu'……
e J'irai découvrir des œuvres de street art dans ma ville dès ce week-end. Elle a conclu qu'elle ……

4. **Transforme les phrases suivantes au passif. ……**
a. On a arrêté les voleurs de bijoux.
……
b. Le professeur a mis de très bonnes notes à ses élèves..
……
c. On a jugéla coupable.
……
d. On a pris des décisions.
……
e. On a nourri les chats.
……

9. Методи навчання

Використання методів навчання в процесі викладання навчальної дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (французької)» зумовлено пізнавальним і виховним значенням цього курсу та його місцем у системі підготовки фахівців, а також метою та завданнями його вивчення.

У процесі викладання навчальної дисципліни використовуються такі методи: словесні – пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний; наочні – демонстративний, ілюстративний; практичні – метод проблемного викладення, частково-пошуковий, або евристичний, дослідницький, аналітичний, дедуктивний, а також активні методи навчання – диспут, дискусія, мозковий штурм, рольові ігри тощо.

10. Форми контролю

Контроль успішності студентів з урахуванням поточного і підсумкового оцінювання здійснюється відповідно до **календарного тематичного плану викладання дисципліни**, де зазначено види і терміни контролю. Для обліку і реєстрації показників успішності використовується рейтингова відомість успішності студентів.

Методи усного контролю – це бесіда, розповідь, роз'яснення, читання тексту. Усний контроль як поточний проводиться на кожному занятті в індивідуальній, фронтальній або комбінованій формі. Контроль органічно поєднується з повторенням пройденого, є засобом для закріплення знань та умінь, розвитку мови, пам'яті, мислення студентів.

Методи письмового контролю (самостійна і контрольна робота, твір, есе, реферат) забезпечують глибоку і всебічну перевірку засвоєння матеріалу, оскільки вимагають комплексу знань і умінь студента. У письмовій роботі студентові необхідно показати і теоретичні знання, і вміння застосовувати їх для розв'язування конкретних завдань, проблем, давати оцінку.

Дидактичний тест (тест досягнень) – це набір стандартизованих завдань з визначеного матеріалу, який встановлює ступінь засвоєння його студентами.

11. Розподіл балів, які отримують студенти

Оцінювання знань студента відбувається за 100-бальною шкалою і переводиться в національні оцінки згідно з табл. 1 «Положення про екзамени та заліки у НУБіП України» (від 26.04.2023 р. протокол № 10).

Таблиця 1. Співвідношення між рейтингом здобувача вищої освіти і національними оцінками

Рейтинг здобувача вищої освіти, бали	**Оцінка національна за результатами складання**	
	екзаменів	**заліків**
90-100	відмінно	зараховано
74-89	добре	
60-73	задовільно	
0-59	незадовільно	не зараховано

Для визначення рейтингу студента (слухача) із засвоєння дисципліни **R дис** (до 100 балів) одержаний рейтинг з атестації **R ат** (до 30 балів) додається до рейтингу студента (слухача) з навчальної роботи **R нр** (до 70 балів): **R дис = R нр + R ат**.

12. Навчально-методичне забезпечення

1. Навчальний план підготовки бакалавра «Філологія».
2. Робоча навчальна програма дисципліни.
3. Підручники та навчальні посібники.
4. Плани практичних занять.
5. Інструктивно-методичні матеріали до практичних занять.
6. Матеріали поточного та підсумкового контролю (контрольні завдання до практичних занять; завдання на модульні контрольні роботи для перевірки рівня засвоєння студентами навчального матеріалу).
7. Перелік питань до екзаменів. Екзаменаційні білети.

13. Рекомендовані джерела інформації.

1. Рудницька, Н.А., Практичний курс другої іноземної мови (французька). Київ: Компринт, 2021. 257 с.

2. Caraco A., Heu E., Perrard M., Abou-Samra M. Édito A1. Didier, 2022. 192 p.
3. Caraco A., Heu E., Perrard M., Abou-Samra M. Édito A2. Didier, 2022. 216 p.
4. Caraco A., Heu E., Perrard M., Abou-Samra M. Édito B1. Didier, 2020. 240 p.
5. Caraco A., Heu E., Perrard M., Abou-Samra M. Édito B2. Didier, 2022. 224 p.
6. Girardeau B., Jacament E., Salin M. Le DELF 100% réussite B1. Didier : Paris, 2021. 208 p.
7. Vocabulaire essentielle du français – 100%, FLE A1. Didier, 2018. 216 p.
8. https://www.bonjourdefrance.com/
9. https://www.francaisfacile.com/
10. https://www.francaisauthentique.com/